Form No. 3365-469 Rev B

Souffleuse à neige 1800 Power Curve ®

N° de modèle 38381—N° de série 311000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation d'un appareil électrique exige de prendre certaines précautions élémentaires, notamment :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

ATTENTION—Respectez ces consignes de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

Tout utilisateur de l'appareil doit impérativement lire et comprendre le contenu de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Faites particulièrement attention aux symboles de sécurité ⚠ qui signifient PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER et concernent la sécurité des personnes. Veillez à lire et bien comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. **Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser, de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**

Pièces de rechange – Lors de l'entretien de l'appareil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Le cordon d'alimentation et le commutateur utilisés sur cette machine ne sont pas remplaçables. Si l'un des deux est endommagé, mettez la machine au rebut.

N'utilisez pas l'appareil sur du gravier, sauf s'il est réglé pour cet usage spécifique et conformément aux instructions du *Manuel de l'utilisateur*.

Tenez les enfants et les spectateurs à distance – Ne laissez approcher personne de la zone de travail.

Portez des vêtements adéquats – Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants. Ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles.

Portez des bottes en caoutchouc chaque fois que vous utilisez l'appareil.

L'utilisation de l'appareil roues décollées du sol est dangereuse, sauf si on respecte les instructions spéciales du *Manuel de l'utilisateur*.

Attention – Pour éviter tout risque d'électrocution, utilisez toujours une rallonge prévue pour l'utilisation extérieure.

Rallonges – Pour éviter que le cordon d'alimentation ne se débranche de la rallonge pendant l'utilisation, raccordez la rallonge à l'appareil comme illustré à la Figure 9.

Évitez les démarrages accidentels – Ne posez pas les doigts sur l'interrupteur lorsque vous transportez l'appareil. Vérifiez que l'interrupteur est en position arrêt quand vous branchez l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit alors qu'il est branché, débranchez la rallonge de la prise murale et contactez un réparateur agréé.

Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation – Ne transportez jamais l'appareil par le cordon et ne tirez pas sur la rallonge pour débrancher l'appareil de la prise. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse et des arêtes vives.

N'approchez pas les mains des pièces en mouvement.

Les déflecteurs doivent toujours être en place et en bon état.

Ne forcez pas sur l'appareil – Vous obtiendrez des performances supérieures et plus sûres si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle il est prévu.

Ne travaillez pas trop loin devant vous – Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre.

Si l'appareil heurte un obstacle, procédez comme suit :

- Relâchez immédiatement la barre de commande pour arrêter l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Recherchez les dégâts éventuels.
- Effectuez les réparations nécessaires avant de remettre l'appareil en marche.

Débranchez l'appareil – Débranchez l'appareil du secteur lorsqu'il ne sert pas, avant tout entretien, avant de changer d'accessoire, etc.

Rangez l'appareil à l'intérieur lorsqu'il ne sert pas. Lorsque l'appareil ne sert pas, rangez-le toujours dans un local sûr et sec, hors de portée des enfants.

Gardez l'appareil en bon état – Suivez les instructions de changement des accessoires.

Cet appareil est conforme aux ou dépasse les spécifications de la norme B71.3 de l'American National Standards Institute en vigueur au moment de la production.

Lisez et assimilez le contenu de ce manuel avant de mettre le moteur en marche.

⚠Voici le triangle de sécurité. Il signale les dangers potentiels susceptibles de causer des blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter des accidents, potentiellement mortels.

L'usage ou l'entretien incorrect de cet appareil peut occasionner des accidents, parfois mortels. Pour réduire les risques, respectez les consignes de sécurité suivantes.

Cet appareil peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité qui suivent peut entraîner des accidents graves.

Apprendre à se servir de la machine

- Avant d'utiliser l'appareil, vous devez lire, comprendre et respecter toutes les instructions qui figurent sur l'appareil et dans le(s) manuel(s). Familiarisez-vous avec tous les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil. Sachez comment arrêter l'appareil et débrayer les commandes rapidement.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser l'appareil. Ne laissez personne utiliser l'appareil sans instructions adéquates.
- N'admettez personne dans la zone de travail, et surtout pas d'enfants.
- Faites attention de ne pas glisser ou tomber.

© 2011—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.Toro.com.

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé aux États-Unis
Tous droits réservés

Avant d'utiliser la machine

- Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez tous les paillassons, traîneaux, planches, fils de fer ou autres objets qui s'y trouvent.
- N'utilisez jamais l'appareil sans porter des vêtements d'hiver adaptés. Ne portez pas de vêtements amples qui risquent de s'accrocher dans les pièces mobiles. Portez des chaussures offrant une bonne prise sur les surfaces glissantes.
- N'essayez pas de déblayer les surfaces couvertes de cailloux ou de gravier. Cet appareil est uniquement destiné aux surfaces revêtues.
- N'entreprenez jamais de réglages lorsque le moteur est en marche, sauf si le fabricant le demande expressément.
- Portez toujours des lunettes de sécurité ou une protection oculaire pendant le travail, et lors de tout réglage ou toute réparation pour protéger vos yeux des objets pouvant être projetés par l'appareil.

Utilisation

- N'approchez pas les mains ni les pieds des pièces en rotation. Ne vous tenez jamais devant l'ouverture d'éjection.
- Soyez très prudent lorsque vous traversez ou déneigez des routes, trottoirs ou allées de gravier. Faites attention aux dangers cachés et à la circulation.
- Si l'appareil heurte un obstacle, arrêtez le moteur, débranchez la rallonge, enlevez la clé et vérifiez soigneusement si l'appareil est endommagé. Effectuez les réparations nécessaires avant de remettre l'appareil en marche.
- Si l'appareil se met à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et cherchez-en immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement la présence d'un problème.
- Arrêtez toujours le moteur, enlevez la clé et débranchez l'appareil avant de quitter la position de d'utilisation, de dégager le logement des lames de la fraise ou l'éjecteur, ou d'entreprendre des réglages, des contrôles ou des réparations.
- Avant de nettoyer, réparer ou contrôler l'appareil, arrêtez le moteur, enlevez la clé, débranchez l'appareil et attendez l'arrêt complet de la fraise et de toutes les pièces mobiles.
- Soyez extrêmement prudent sur un terrain en pente.
- N'utilisez pas l'appareil si tous les capots et autres dispositifs de protection appropriés ne sont pas en place et en bon état de marche.
- Ne dirigez jamais l'éjection vers des personnes ou des endroits qui pourraient subir des dommages matériels. Tenez les enfants et les animaux à distance.
- Ne surchargez pas l'appareil en essayant de déblayer trop vite.
- Regardez derrière vous et soyez très prudent lorsque vous faites marche arrière.
- N'utilisez jamais l'appareil à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants. Veillez à ne pas perdre l'équilibre et tenez fermement le guidon. Marchez, ne courez pas.

Pour déboucher l'éjecteur

Le contact avec le rotor en marche à l'intérieur de l'éjecteur est une cause courante de blessures associées aux souffleuses à neige. N'utilisez jamais vos mains pour nettoyer l'éjecteur.

Pour déboucher l'éjecteur :

- **Arrêtez le moteur, enlevez la clé et débranchez la rallonge de la machine !**
- Attendez 10 secondes que les pales du rotor ne tournent plus.
- Utilisez toujours un outil pour nettoyer l'éjecteur, jamais les mains.

Entretien et remisage

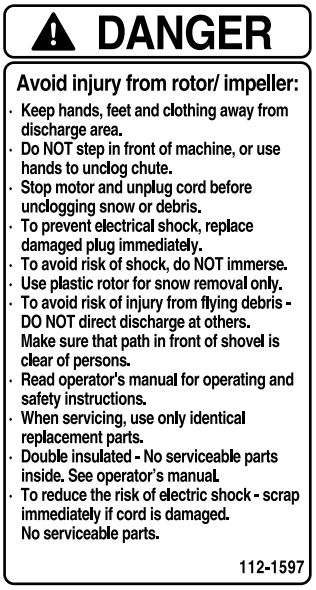
- Contrôlez fréquemment le serrage de toutes les fixations pour garantir le fonctionnement sûr de l'appareil.
- Suivez toujours les instructions de remisage qui figurent dans le *Manuel de l'utilisateur* avant de remiser l'appareil pour une durée prolongée, afin de n'oublier aucune opération importante.
- Remplacez les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés au besoin.
- Après avoir utilisé l'appareil, laissez-le tourner à vide quelques minutes pour éviter que la fraise ne soit bloquée par le gel.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

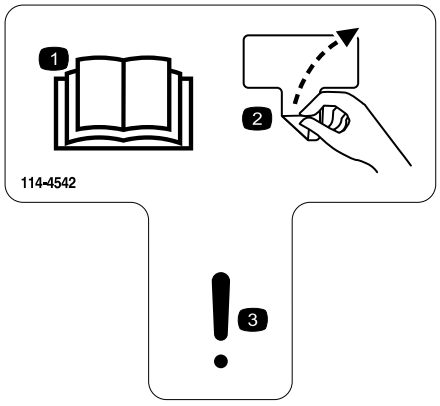
Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



112-1597



114-4542

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Enlevez l'autocollant
3. Attention

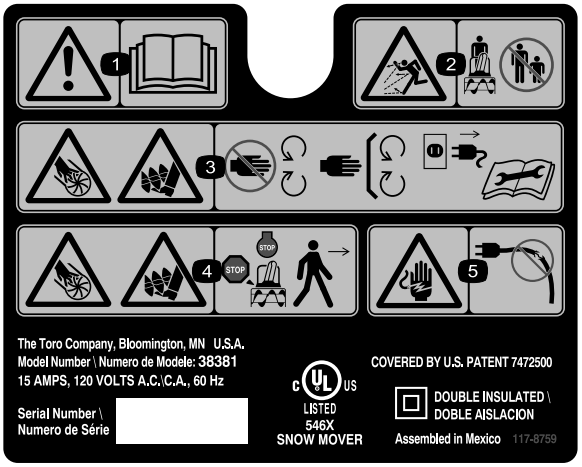


114-9034



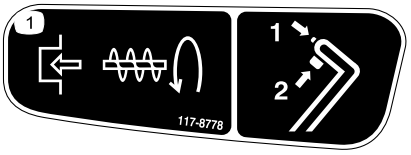
114-9035

1. Risque de coupure/mutilation par la fraise – ne placez pas les mains dans l'éjecteur ; enlevez la clé de contact et lisez les instructions avant d'effectuer un entretien ou une révision.



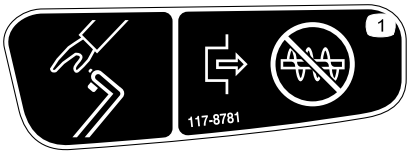
117-8760

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de projections – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
3. Risque de blessure/mutilation par la fraise – Ne vous approchez pas des pièces en mouvement, laissez toutes les protections en place, débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation et lisez les instructions avant de procéder à des entretiens ou des révisions.
4. Risque de coupure/mutilation par la fraise – arrêtez le moteur et la machine avant de quitter la machine.
5. Risque d'électrocution – n'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé.



117-8778

1. Pour engager la fraise, appuyez sur l'interrupteur de sécurité sur le guidon.



117-8781

1. Pour désengager la fraise, relâchez l'interrupteur de sécurité sur le guidon.

Mise en service

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Montage de la partie supérieure du guidon

1. Retirez les boutons du guidon, les boulons ovales et les rondelles bombées de la partie inférieure du guidon.
2. Montez la partie supérieure du guidon sur la partie inférieure au moyen des boutons du guidon, des rondelles bombées et des boulons ovales, comme illustré à la Figure 1.

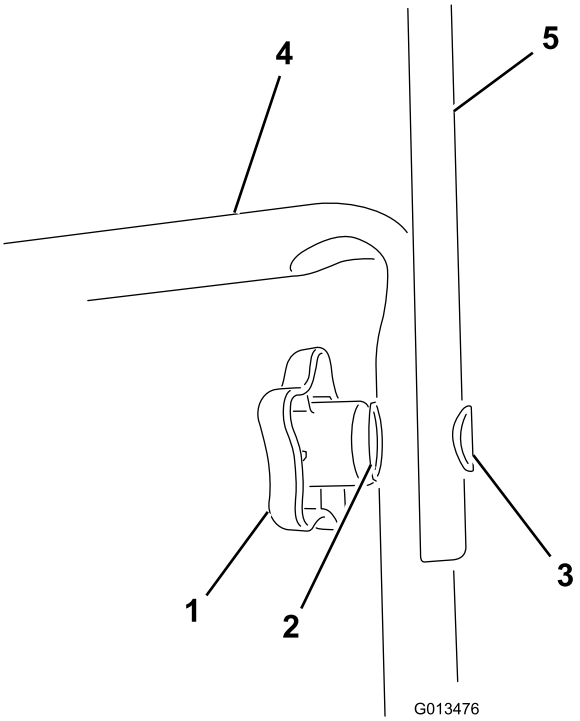


Figure 1

1. Bouton du guidon (2)
2. Rondelle bombée (2)
3. Boulon ovale (2)
4. Partie inférieure du guidon
5. Partie supérieure du guidon

Remarque: Vérifiez que le cordon d'alimentation fixé à la machine est passe par dessus la partie inférieure du guidon et à l'**intérieur** du guidon assemblé.

3. Serrez solidement les boutons du guidon à la main.
4. Fixez le guide du cordon d'alimentation au guidon (Figure 2).

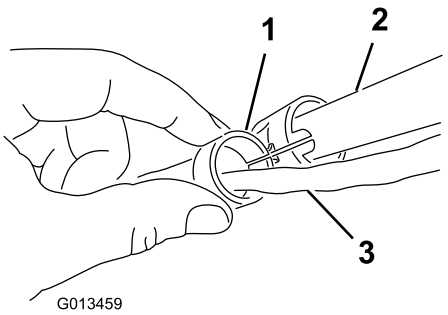


Figure 2

1. Guide du cordon d'alimentation
2. Guidon
3. Cordon d'alimentation

Montage de la tige d'orientation de l'éjecteur

1. Placez l'éjecteur face vers l'avant.

   ***AVIS !* Alignez la flèche située sur l'éjecteur et la flèche située sur le carter (Figure 3).**

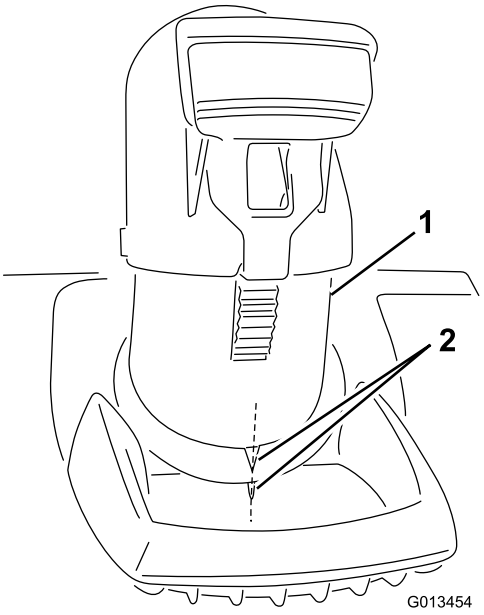


Figure 3

1. Éjecteur
2. Alignez les flèches

2. Insérez l'extrémité de la tige d'orientation de l'éjecteur dans le trou de clavette du support qui est fixé sur le haut de la partie inférieure du guidon (Figure 4).

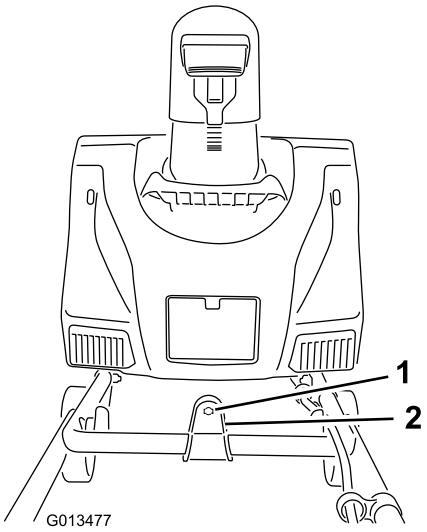


Figure 4

1. Trou de clavette
2. Support

3. Retirez l'autocollant qui masque le trou de clavette au dos du carter (Figure 5).

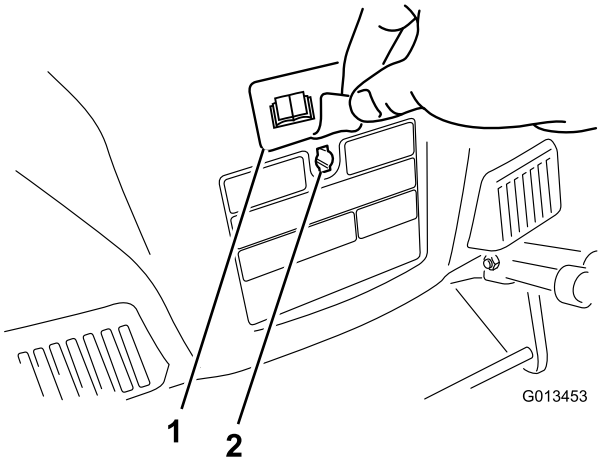


Figure 5

1. Autocollant
2. Trou de clavette

4. Vérifiez que la poignée de la tige d'orientation de l'éjecteur est dirigée vers le haut (Figure 6) et insérez la tige dans le trou de clavette au dos du carter.

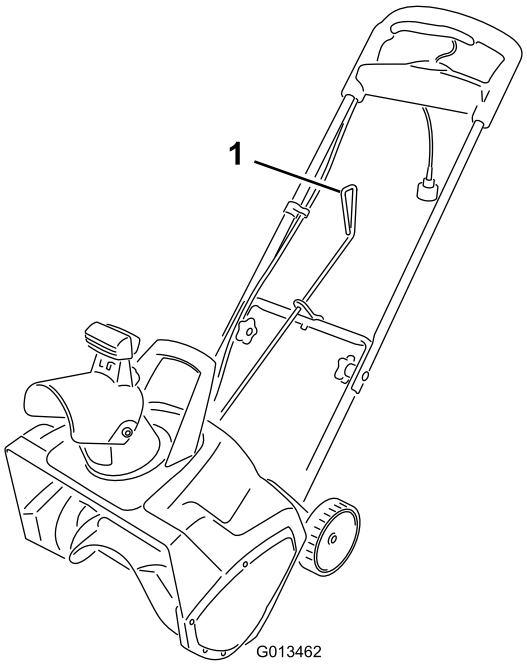


Figure 6

1. Poignée sur la tige d'orientation de l'éjecteur

5. Poussez fermement la tige dans le trou de clavette au dos du carter jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
6. Bougez la poignée de la tige d'orientation pour vérifier qu'elle bouge dans la même direction que l'éjecteur (Figure 7).

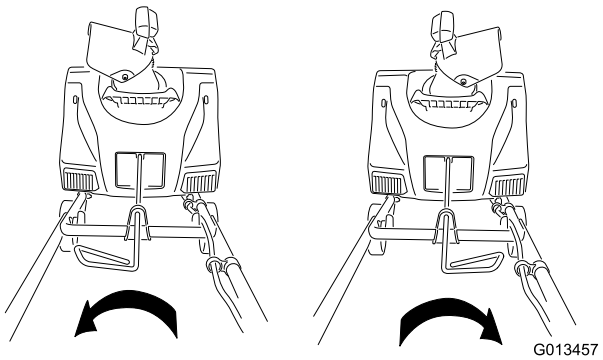


Figure 7

Utilisation

Vue d'ensemble du produit

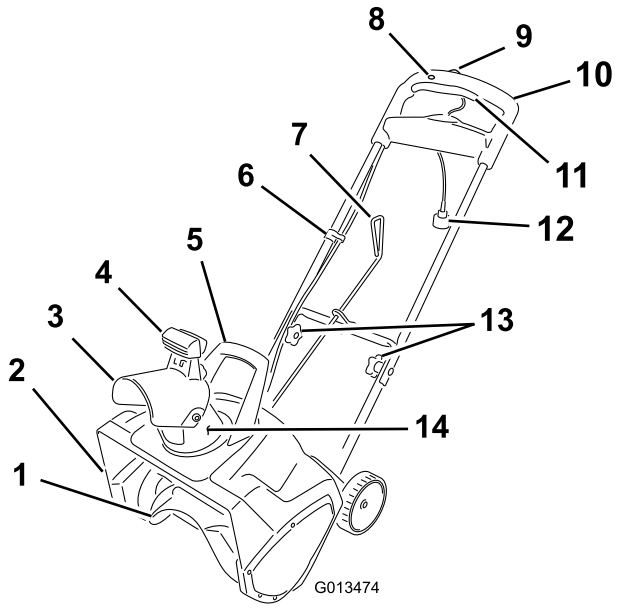


Figure 8

1. Pales de rotor
2. Couvercle de courroie (non représentée)
3. Déflecteur d'éjecteur
4. Actionneur du déflecteur d'éjecteur
5. Poignée de l'éjecteur
6. Guide du cordon d'alimentation
7. Tige d'orientation de l'éjecteur
8. Bouton de sécurité
9. Clé
10. Partie supérieure du guidon
11. Barre de commande
12. Cordon d'alimentation
13. Boutons de guidon
14. Éjecteur

***AVIS !* Cette machine est uniquement destinée à l'usage domestique en extérieur. Ne l'utilisez pas à l'intérieur ni à des fins commerciales ou industrielles.**

Raccordement à une source d'alimentation

Pour réduire les risques d'électrocution, l'appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). N'utilisez qu'une fiche polarisée, portée sur la liste UL (certifiée CSA au Canada) et prévue pour l'utilisation à l'extérieur. Une prise polarisée ne s'adapte à un cordon polarisé que d'une seule façon. Si la prise ne s'adapte pas parfaitement au cordon, inversez le cordon. Si le problème persiste, procurez-vous une rallonge polarisée. Si vous avez une rallonge polarisée et que sa fiche ne s'adapte pas à la prise murale, inversez la fiche. Si le problème persiste, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise murale adéquate. Ne changez surtout pas le connecteur de la rallonge ou de l'appareil.

⚠ DANGER

Un contact avec l'eau pendant l'utilisation de la machine peut causer des blessures ou la mort par électrocution.

- **Ne manipulez pas la machine ou le connecteur si vous avez les mains mouillées ou les pieds dans l'eau.**
- **Utilisez uniquement une rallonge agréée prévue pour l'utilisation à l'extérieur à basse température.**

Longueur de la rallonge	Calibre de fil minimum (A.W.G.)
30 m (100')	14
45,5 m (150')	12

Remarque: N'utilisez pas de rallonge de plus de 45,5 m (150 pi).

***AVIS !* Au cours de l'utilisation, vérifiez souvent que la gaine de la rallonge ne présente pas de perforations ou de fissures. N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Ne faites pas passer le cordon dans des flaques d'eau ou de l'herbe détrempée.**

Remarque: Pour éviter que la rallonge ne se débranche en cours d'utilisation, utilisez le dispositif de blocage sur la partie supérieure du guidon avant de la connecter à la machine (Figure 9).

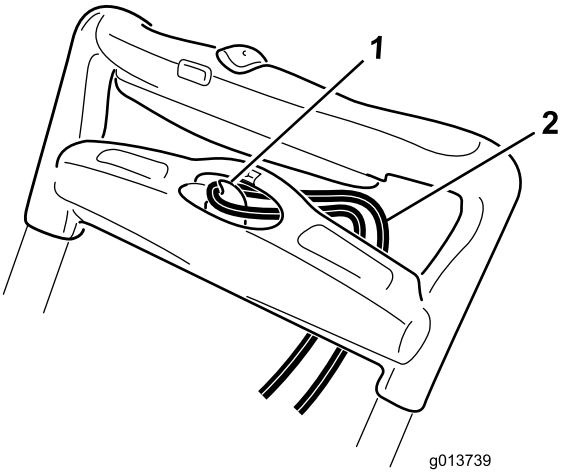


Figure 9

1. Dispositif de blocage du cordon d'alimentation
2. Rallonge

⚠ ATTENTION

Le cordon d'alimentation peut causer un choc électrique ou un incendie s'il est endommagé.

Examinez soigneusement le cordon d'alimentation avant d'utiliser la machine. Si la rallonge est endommagée, n'utilisez pas la machine. Le cordon d'alimentation ou l'interrupteur de ce produit n'est pas remplaçable ; le produit doit être mis au rebut.

Démarrage et arrêt du moteur

1. Pour démarrer le moteur, insérez la clé, appuyez de manière prolongée sur le bouton de sécurité et serrez la barre de commande (Figure 10).

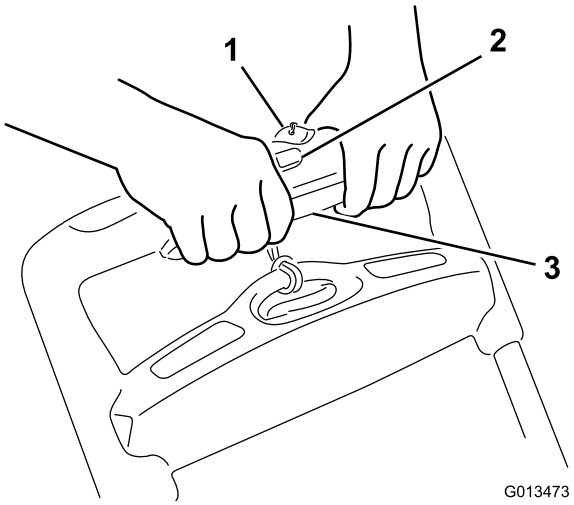


Figure 10

1. Clé
2. Bouton de sécurité
3. Barre de commande

Remarque: Vous pouvez relâcher le bouton de sécurité une fois que vous avez serré et que vous maintenez la barre de commande contre le guidon.

2. Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande.

Remarque: Lorsque vous arrêtez la machine après avoir fini de déblayer la neige, enlevez la clé et débranchez la rallonge.

Réglage de l'éjecteur et du déflecteur d'éjection

Pour régler l'éjecteur, déplacez la poignée de la tige d'orientation dans la direction déjection de la neige recherchée (Figure 6 et Figure 7).

Pour régler le déflecteur d'éjecteur (et donc la hauteur d'éjection de la neige), serrez la gâchette et relevez ou abaissez le déflecteur (Figure 11).

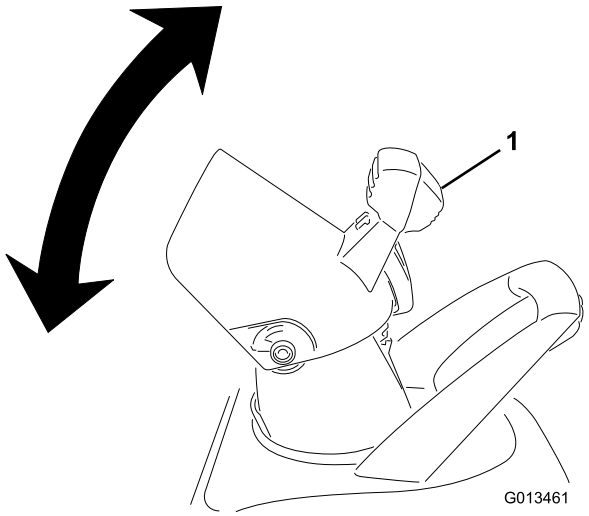


Figure 11

1. Actionneur du déflecteur d'éjecteur

⚠ ATTENTION

Un espace entre l'éjecteur et le déflecteur peut laisser passer de la neige et n'importe quel objet ramassé par la machine et les projeter en direction de l'utilisateur. Les débris projetés peuvent infliger des blessures graves.

- **Ne poussez pas le déflecteur trop en avant pour éviter de créer un espace entre l'éjecteur et le déflecteur.**
- **Ne réglez pas le déflecteur quand la barre de commande est engagée. Relâchez la barre de commande avant de régler le déflecteur d'éjecteur.**

Conseils d'utilisation

⚠ ATTENTION

Si la machine heurte un obstacle pendant l'utilisation, celui-ci risque d'être projeté en direction de l'utilisateur ou d'une personne à proximité. Les débris projetés peuvent infliger des blessures graves.

Ne laissez pas d'objets susceptibles d'être ramassés et projetés par les lames de la fraise dans la zone à déblayer.

- Vérifiez l'état de la machine avant de l'utiliser, afin de vérifier que la fraise tourne librement.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- Ne laissez pas de pierres, jouets ou autres objets susceptibles d'être ramassés et projetés par la fraise dans la zone à déblayer. Ils pourraient être recouverts par la neige et disparaître. Si la machine heurte un obstacle quelconque pendant l'utilisation, arrêtez-la, débranchez la rallonge, enlevez l'obstacle et vérifiez que la machine n'est pas endommagée.
- Commencez par déblayer la neige près de la prise murale et travaillez en avançant. Travaillez latéralement par rapport à la prise, et non d'arrière en avant.
- Lorsque vous arrivez au bout d'une bande, enjambez le cordon d'alimentation et faites demi-tour.
- Veillez à ce que les bandes déblayées se chevauchent et éjectez la neige dans le sens du vent de préférence.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous utilisez la poignée de l'éjecteur, ne dirigez jamais l'éjecteur vers vous-même ou vers des personnes à proximité. La machine peut projeter des objets et blesser quelqu'un gravement.

Lorsque vous utilisez la poignée de l'éjecteur, tournez toujours l'éjecteur dans la direction opposée à celle où vous, ou toute autre personne, vous trouvez.

- Éloignez la rallonge des obstructions, des objets tranchants et des pièces mobiles. Ne tirez pas brutalement sur le cordon et ne le maltraitez pas d'une manière générale. Vérifiez fréquemment l'état de la rallonge, car elle présente un risque d'électrocution si elle est endommagée. Remplacez la rallonge si elle est endommagée.
- Lorsqu'il a neigé et par temps froid, certaines commandes et pièces mobiles peuvent être bloquées par le gel. Dans ce cas, arrêtez le moteur, débranchez la rallonge et recherchez les pièces bloquées. Ne forcez jamais les commandes pour les faire fonctionner lorsqu'elles sont gelées. Rentrez la machine dans un local pour permettre aux commandes de dégeler avant de l'utiliser.
- Lorsque vous travaillez, gardez les roues à 2,5 cm (1") du sol en basculant la machine en avant. Vous éviterez ainsi que la neige s'accumule sur les roues.
- Après utilisation de la machine, laissez le moteur tourner quelques minutes pour éviter que les pièces en mouvement ne soient

bloquées par le gel. Arrêtez alors le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et enlevez la glace et la neige qui se trouvent sur la machine. Tournez plusieurs fois la manivelle de l'éjecteur pour faire tomber la neige.

Entretien

***AVIS !* Confiez toutes les réparations électriques à un réparateur agréé.**

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

⚠ ATTENTION

Si la rallonge est branchée à la machine, celle-ci pourrait être mise en marche accidentellement pendant l'entretien et blesser quelqu'un.

Enlevez la clé et débranchez la rallonge avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Graissage de la machine

La machine ne nécessite aucune lubrification, car tous les roulements sont lubrifiés à vie en usine.

Remplacement de la lame racleuse

La lame racleuse est située au bas du carter de fraise, comme illustré à la Figure 12.

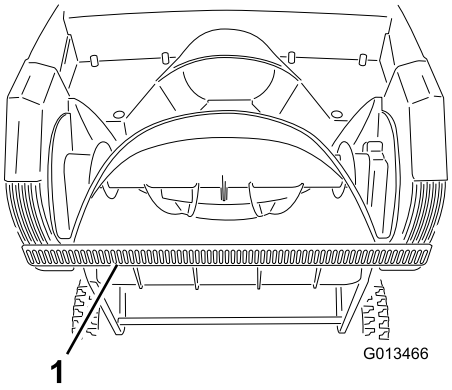


Figure 12

1. Lame racleuse

1. Retirez la vis de chaque plaque latérale de fixation de la lame racleuse (Figure 13) et les 2 vis sous la machine (Figure 14) qui fixent la lame racleuse à la machine.

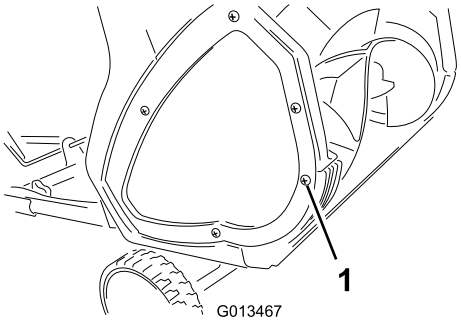


Figure 13

1. Vis (2)

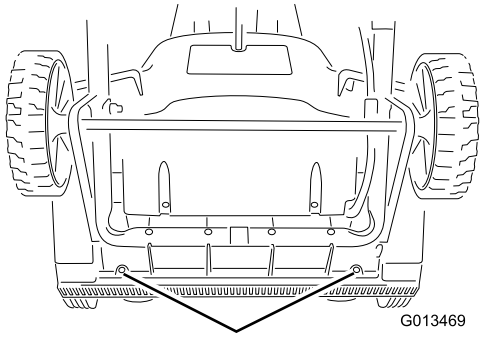


Figure 14

1. Vis

2. Déposez la lame racleuse et mettez-la au rebut.
3. Montez la lame racleuse neuve et fixez-la solidement avec les 4 vis retirées précédemment.

Remplacement de la fraise

1. Retirez les vis qui fixent la plaque latérale droite au châssis de la machine (Figure 15).

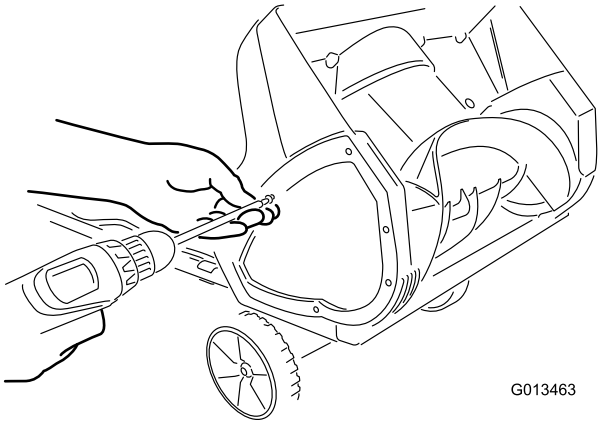


Figure 15

2. Retirez l'axe de la fraise (Figure 16).

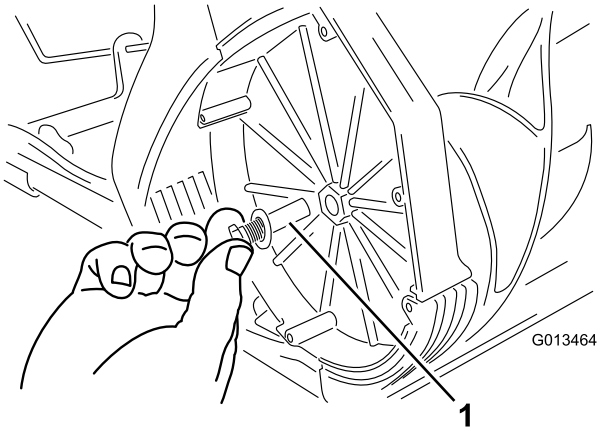


Figure 16

1. Axe de fraise

3. Déposez la fraise usagée.

4. Montez la fraise neuve en insérant son extrémité sur l'extrémité ajustée du carter, et tournez la fraise jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (Figure 17).

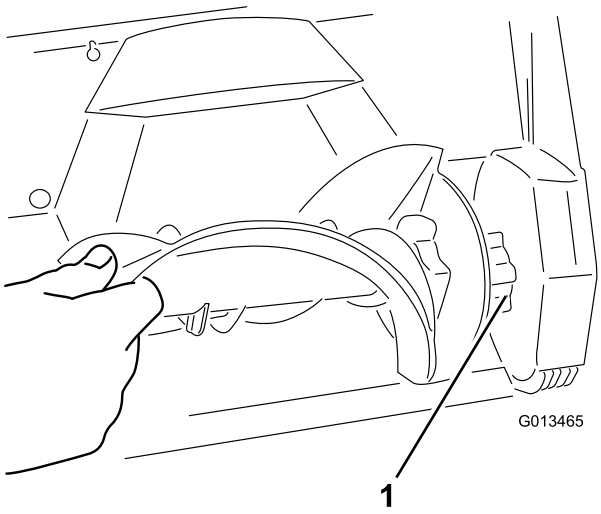


Figure 17

1. Extrémité ajustée de la fraise

Remarque: Vérifiez que l'écrou qui fixe l'axe de la fraise reste à l'intérieur du trou en retrait dans la paroi intérieure droite du carter.

Remarque: Le carter fléchit lors de l'installation de la fraise.

5. Serrez le boulon sur le côté du carter.
6. Fixez la plaque latérale droite avec les vis retirées à l'étape 1.

Entretien

Toro a conçu cette machine pour qu'elle vous offre des années de bons et loyaux services. Lorsqu'un entretien est nécessaire, confiez la machine à un réparateur Toro agréé. Celui-ci possède les compétences voulues pour réparer les produits Toro et saura garder votre machine Toro "exclusivement" Toro.

Appareils à double isolation

Ce type d'appareil dispose de deux systèmes d'isolation au lieu d'une mise à la terre. Aucun dispositif de mise à la terre n'est prévu sur un appareil à double isolation et aucun ne doit lui être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation est délicat et exige de bien connaître le système. Pour cette raison, n'en confiez l'entretien qu'au personnel qualifié d'un réparateur Toro agréé. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Les appareils à double isolation portent les mots "Double Insulation" ou "Double Insulated" ("Double isolation" ou "Doublement isolé"). Le symbole (un carré entouré d'un carré) ⧈ est parfois utilisé également.

Informations sur le produit

Un autocollant portant les numéros de modèle et de série est collé sur le carter. Indiquez toujours les numéros figurant sur l'autocollant dans toute correspondance et lors de la commande de pièces détachées.

Remisage

1. Faites fonctionner la machine quelques minutes et essuyez la neige fondue restant dessus.
2. Enlevez la clé et débranchez la rallonge de la machine.
3. Vérifiez soigneusement l'état de la rallonge. Remplacez-la si elle est usée ou endommagée.
4. Vérifiez minutieusement que la machine ne présente aucune pièce usée, desserrée ou endommagée. Adressez-vous à un réparateur agréé pour faire remplacer ou réparer les pièces.
5. Rangez la rallonge avec la machine.
6. Remisez la machine dans un local propre et sec.

La promesse de Toro – Souffleuses à neige et balais électriques

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis et au Canada.

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins résidentielles normales s'il présente un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans à dater de l'achat.*

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

- Si vous avez besoin de conseils ou de renseignements, ou avant de renvoyer ce produit, appelez notre numéro vert : 1-800-808-2963 (aux États-Unis) ou 1-800-808-3072 (au Canada).
- Pour recevoir un appareil de rechange ou une réparation, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet au vendeur. Aux États-Unis et au Canada, le produit peut être renvoyé, accompagné d'une preuve d'achat, au dépositaire agréé. Seuls les clients américains peuvent renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, port payé à n'importe quel réparateur agréé à : Toro Service Center, 21350 Cedar Avenue S., Lakeville, MN 55044-9090.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis et le Canada

Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à The Toro Company Warranty.

* L'usage résidentiel normal désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile.

Réf. 374-0262 Rév. C



Count on it.